

Od autora: oryginał ma niezwykle brzmienie

Czarne mleko zarania pijemy je wieczorami
pijemy je w południe i z rana pijemy je nocami
pijemy i pijemy
sypimy grób w powietrzu spoczywa się tam bez tłoku
Jeden taki mieszka w domku bawi się węzami pisze
pisze gdy ciemność zapada nad niemiecką ziemią twoje złociste włosy Margarete
pisze to i wychodzi przed dom a gwiazdy mrugają gwizdże na swe psy niech przybiegną
gwizdże na swoich Żydów niech sypią grób w ziemi
rozkazuje nam zagrajcie teraz do tańca

Czarne mleko zarania pijemy cię nocami
pijemy cię rano i w południe pijemy cię wieczorami
pijemy i pijemy
Jeden taki mieszka w domku bawi się węzami pisze
pisze gdy ciemność zapada nad niemiecką ziemią twoje złociste włosy Margarete
Twoje popielaste włosy Szulamitko sypimy grób w powietrzu spoczywa się tam bez tłoku

Woła wgryzać się głębiej w glebę to jeden to drugi śpiewajcie i grajcie
chwytą żelazo za pasem kołysze się jego oczy są niebieskie
wgryzać się głębiej szpadlami to jeden to drugi grajcie dalej do tańca

Czarne mleko zarania pijemy cię nocami
pijemy cię w południe i rano pijemy cię wieczorami
pijemy i pijemy
jeden taki mieszka w domku twoje złociste włosy Margarete
twoje popielaste włosy Szulamitko bawi się węzami
Woła grajcie słodziej śmierć śmierć to maestro z Niemiec
woła suńcie mroczniej na skrzypkach by wznieść się jak dym w powietrze
bo macie grób wśród chmur spoczywa się tam bez tłoku

Czarne mleko zarania pijemy cię nocami
pijemy cię w południe śmierć to maestro z Niemiec
pijemy cię wieczorami i rano pijemy i pijemy
śmierć to maestro z Niemiec jego oko jest niebieskie
trafia cię ołowianą kulą trafia cię dokładnie
jeden taki mieszka w domku twoje złociste włosy Margarete
szczuje na nas swoje psy daje nam w darze grób w powietrzu
bawi się węzami i marzy że śmierć jest mistrzem z Niemiec

twoje złociste włosy Margarete
twoje popielaste włosy Szulamitko

Oryginał: <https://www.celan-projekt.de/todesfuge-deutsch.html>

Inne polskie wersje: <https://riumrivida.blogspot.com/2016/06/blog-post.html>

Kopiowanie tekstów, obrazów i wszelkiej twórczości użytkowników portalu bez ich zgody jest stanowczo zabronione. (Ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Dz.U. 1994 nr 24 poz. 83 z dnia 4 lutego 1994r.).

przyszycguzik, dodano 02.08.2020 08:23

Dokument został wygenerowany przez www.portal-pisarski.pl.